

liturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuihin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 sekä asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamisesta 30 päivänä lokakuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3427/89 (EYVL N:o L 331, s. 1) 1 artiklan 1 kohdan tulkinnasta, yhteisöjen tuomioistuin (kuudes jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. N. Kakouris sekä tuomarit G. Hirsch, G. F. Mancini, F. A. Schockweiler ja J. L. Murray (esittelevä tuomari), julkisasiamies: P. Léger, kirjaaja: johtava hallintovirkamies H. A. Rühl, on 23.11.1995 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuihin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14 päivänä kesäkuuta 1971 annettu asetus (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se on muutettuna ja ajan tasalle saatettuna 2 päivänä kesäkuuta 1983 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2001/83 ja sittemmin muutettuna sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuihin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 sekä asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamisesta 30 päivänä lokakuuta 1989 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 3427/89, ei ole esteenä sille, että Espanjan kansalaisen tekemään hakemukseen, jolla hän pyytää maksamaan Espanjassa asuville perheenjäsenilleen perheavustuksia 15.1.1986 lukien, sovelletaan kansallista säännöstä, jossa perheavustushakemusten taannehtiva vaikutus rajoitetaan kuuteen kuukauteen.

(¹) EYVL N:o C 263, 29.9.1993

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,
(kolmas jaosto),

23 päivänä marraskuuta 1995,

asiassa C-476/93 P, Nutral SpA vastaan Euroopan yhteisöjen komissio(¹)

(*Valitus — Kumoamiskanne — Tutkittavaksi ottaminen*)
(96/C 31/07)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-476/93 P, Nutral SpA, jonka kotipaikka on Casalbuttano, Cremona (Italia), edustajanaan asianajajat Emilio Cappelli ja Paolo de Caterini, Rooma, sekä asianajaja Mario de Bellis, Mantova, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Charles Turk, 13 B, avenue Guillaume, valittajana, jossa valittaja vaatii muutoksenhaussa Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa Nutral vastaan komissio 21.10.1993 antaman määräyksen (asia T-492/93 ja T-492/93 R, Kok. 1993,

s. II-1023) kumoamista, vastapuolena: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinä Eugenio de March ja Alberto Dal Ferro), yhteisöjen tuomioistuin (kolmas jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja J.-P. Puissochet (esittelevä tuomari) sekä tuomarit J. C. Moitinho de Almeida ja C. Gulmann, julkisasiamies: D. Ruiz-Jarabo Colomer, kirjaaja: R. Grass, on antanut 23.11.1995 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1) *Valitus hylätään.*

2) *Valittaja velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EYVL N:o C 43, 12.2.1994

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,
30 päivänä marraskuuta 1995,

asiassa C-55/94 (Consiglio Nazionale Forense esittämä ennakkoratkaisupyyntö), Reinhard Gebhard vastaan Consiglio dell'Ordine degli Avvocati e Procuratori di Milano(¹)

(*Direktiivi 77/249/ETY — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Asianajajat — Asianajotoimiston perustamismahdollisuus — EY:n perustamissopimuksen 52 ja 59 artikla*)

(96/C 31/08)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-55/94, jonka Consiglio Nazionale Forense (Italia) on saattanut EY:n perustamissopimuksen 177 artiklan mukaisesti yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saadakseen tässä kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa Reinhard Gebhard vastaan Consiglio dell'Ordine degli Avvocati e Procuratori di Milano ennakkoratkaisun asianajajien palvelujen tarjoamisen vapauden tehokkaan käyttämisen helpottamisesta 22 päivänä maaliskuuta 1977 annetun neuvoston direktiivin 77/249/ETY (EYVL N:o L 78, s. 17) tulkinnasta, yhteisöjen tuomioistuin, toimien kokoonpanossa: presidentti G. C. Rodríguez Iglesias, jaostojen puheenjohtajat C. N. Kakouris, D. A. O. Edward (esittelevä tuomari) ja G. Hirsch sekä tuomarit G. F. Mancini, F. A. Schockweiler, J. C. Moitinho de Almeida, P. J. G. Kapteyn, C. Gulmann, J. L. Murray, P. Jann, H. Ragnemalm ja L. Sevón, julkisasiamies: P. Léger, kirjaaja: johtava hallintovirkamies H. A. Rühl, on antanut 30.11.1995 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1) *EY:n perustamissopimuksen 60 artiklan kolmannessa kohdassa tarkoitettua palvelujen tarjoamisen tilapäisyyttä on arvioitava toiminnan keston, määrän, toistuvuuden ja jatkuvuuden perusteella.*

2) *Perustamissopimuksessa tarkoitettu palvelujen tarjoaja voi luoda itselleen pysyvät toimintaedellytykset palveluja vastaanottavaan jäsenvaltioon, jos ne ovat tarpeellisia näiden palveluiden tarjoamiseksi.*

- 3) Sellaiseen jäsenvaltion kansalaiseen, joka harjoittaa pysyvästi ja jatkuvasti ammattitoimintaa toisessa jäsenvaltiossa, jossa hänen toimintansa suuntautuu muun muassa viimeksi mainitun valtion kansalaisiin ammatin harjoittamiseen liittyvästä kotipaikasta käsin, sovelletaan sijoittautumisoikeutta koskevan luvun eikä palveluja koskevan luvun määräyksiä.
- 4) Jäsenvaltion kansalaisen mahdollisuutta käyttää sijoittautumisoikeuttaan, samoin kuin tämän oikeuden käytämiseksi asetettuja ehtoja, on arvioitava sen toiminnan perusteella, jota hän aikoo harjoittaa vastaanottavan jäsenvaltion alueella.
- 5) Silloin kun tiettyä toimintaa ei ole säännelty minkäänlaisin säännöksin vastaanottavassa valtiossa, kaikkien muiden jäsenvaltioiden kansalaisilla on oikeus sijoittautua ensiksi mainitun valtion alueelle ja harjoittaa siellä tätä toimintaa. Sitä vastoin, kun tietyn toiminnan harjoittamiseen ryhtymiselle tai harjoittamiselle on vastaanottavassa jäsenvaltiossa asetettu tietyt ehtoja, toisen jäsenvaltion kansalaisen on noudatettava näitä ehtoja aikoessaan harjoittaa tätä toimintaa.
- 6) Sellaisten kansallisten toimenpiteiden, jotka voivat haitata perustamissopimuksessa taattujen perusvapauksien käyttämistä tai tehdä näiden vapauksien käyttämisestä vähemmän houkuttelevaa, on täytettävä neljä edellytystä: niitä on sovellettava ilman syrjintää, niitä on voitava perustella yleiseen etuun liittyvillä pakottavilla syillä, niiden on oltava omiaan takaamaan niillä tavoiteltavan päämäärän toteuttaminen eivätkä ne saa puuttua perusvapauteen enempää kuin on tarpeen tämän päämäärän saavuttamiseksi.
- 7) Jäsenvaltioiden on otettava huomioon tutkintotodistusten vastaavuus ja tarvittaessa vertailtava niiden kansallisissa säännöksissä vaadittuja tietoja ja kelpoisuuskäsitteitä asianomaisen tietoihin ja kelpoisuuksiin.

(¹) EYVL N:o C 90, 26.3.1994

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(toinen jaosto),

30 päivänä marraskuuta 1995,

asiassa C-113/94 (Ranskan Cour de cassationin esittämä ennakkoratkaisupyyntö), Elisabeth Jacquier, e. Casarin vastaan Directeur général des impôts(¹)

(Perustamissopimuksen 95 artikla — Moottoriajoneuvoja koskeva pörrastettu vero)

(96/C 31/09)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-113/94, jonka Ranskan Cour de cassation on saattanut EY:n perustamissopimuksen 177 artiklan mukaisesti yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saadaksesen

tässä kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa Elisabeth Jacquier, e. Casarin vastaan Directeur général des impôts ennakkoratkaisun EY:n perustamissopimuksen 95 artiklan tulkinnasta, yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja G. Hirsch, tuomarit G. F. Mancini ja F. A. Schockweiler (esittelevä tuomari), julkisasiamies: F. G. Jacobs, kirjaaja: hallintovirkamies L. Hewlett, on 30.11.1995 antanut tuomion, jonka tuomiolauselman on seuraava:

EY:n perustamissopimuksen 95 artikla ei estä sellaisen kansallisen sääntelyn mukaisen moottoriajoneuvojen verotuksen soveltamista, jossa käytetty progressiokerroin kasvaa siten kuin pääasiassa käsiteltävänä olevan kaltaisessa järjestelmässä, edellyttäen, että tämä kasvu ei vaikuta muista jäsenvaltioista maahantuotujen ajoneuvojen myyntiin kansallista ajoneuvotuotantoa suosivasti.

(¹) EYVL N:o C 146, 28.5.1994

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(kuudes jaosto),

30 päivänä marraskuuta 1995,

asiassa C-134/94 (Tribunal Superior de Justicia de Canariasin esittämä ennakkoratkaisupyyntö), Esso Española SA vastaan Comunidad Autónoma de Canarias(¹)

(Öljytuotteet — Toimitusvelvollisuus tietyille alueelle)

(96/C 31/10)

(Oikeudenkäyntikieli: espanja)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-134/94, jonka Tribunal Superior de Justicia de Canarias (Espanja) on saattanut EY:n perustamissopimuksen 177 artiklan mukaisesti yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saadaksesen tässä kansallisessa tuomioistuimessa Esso Española SA:n ja Comunidad Autónoma de Canariasin välillä vireillä olevassa riidassa ennakkoratkaisun EY:n perustamissopimuksen 3 artiklan c kohdan sekä 5, 6, 30, 36, 52, 53, 56 ja 85 artiklan sekä 102 artiklan 1 kohdan tulkinnasta, yhteisöjen tuomioistuin (kuudes jaosto), toimien kokoonpanossa: G. Hirsch, joka hoitaa jaoston puheenjohtajan tehtäviä, tuomarit G. F. Mancini, F. A. Schockweiler, P. J. G. Kapteyn (esittelevä tuomari) sekä H. Ragnemalm, julkisasiamies: G. Cosmas, kirjaaja: R. Grass, on antanut 30.11.1995 tuomion, jonka tuomiolauselman on seuraava:

- 1) EY:n perustamissopimuksen 3 artiklan c kohtaa sekä 52 ja 53 artiklaa ei sovelleta sellaiseen jäsenvaltion yksinomaan kansalliseen tilanteeseen, jossa jäsenvaltiossa kotipaikan omaavaan ja siellä toimivaan yhtiöön sovelletaan säännöstöä, jolla tämän jäsenvaltion alueeseen kuuluvan saariston hallinnosta vastaavat jäsenvaltion alueelliset viranomaiset velvoittavat saariasemasta johdettavat ongelmat huomioon ottaen kaikki öljytuotteiden tukkumyyjät, jotka haluavat laajentaa toimintansa jäsenvaltion alueen tähän osaan, takaamaan toimitukset tietyille määrälle saariston saaria.